

сопственик куће
sopstvenik kuće

његов стан
njegov stan

хотел
hotel

ПРИЈАВА — PRIJAVA
ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ : — PRIJAVLJUJE SE:

Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat	<i>Пресидовнаслед. Штрт бр 5.</i>
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име Ime porodično i rođeno. Za udatu ili udovicu i rođeno ime muža i devojačko porodično ime	<i>Гринберг Гитла</i>
Занимање — Zanimanje	<i>артиста</i>
Држављанство — Državljanstvo	<i>Румунско</i>
Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	<i>16-III-1907г.</i>
Место рођења, срез, земља Mesto rođenja srez, zemlja	<i>Брајла - Румунија</i>
Завичајна општина, срез, земља Zavičajna opština, srez, zemlja	<i>Белуј</i>
Брачно стање — Bračno stanje	<i>не удао се</i>
Вера — Vera	<i>мојешјеве</i>
Рођ. име оца и мајке, и мајчино девојач. презиме Rođ. ime oca i majke, i majčino devojačko prezime	<i>Аврам Рукелер</i>
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina	

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rođeno ime i devojačko porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja

НАПОМЕНА ·
NAPOMENA:

Станар — Stanar

(датум) *12-11-36г.*
(datum)

(место) *Белуј*
(mesto)

Власник куће-управитељ-станодавац
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА
 LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стас stas		коса kosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oci		уста usta		нарочити значи paroč. znaci	

Датум пријаве Datum prijave	Улица — Ulica	Број куће Broj kuće	ИМЕ СТАНОДАВЦА ИМЕ STANODAVCA	Датум одјаве Datum odjave	Где одлази Gde odlazi
12-11-36	Кресидорна улица	Бр. 5	Становник Марија	27-11-36	Свијет

ИСТОРИЈСКИ
 АРХИВ
 БЕОГРАД